

## FREE

Letters to the Editor . . . . Page 2
BAMEO Promotions . . . . Page 7
RRSPs . . . . . . . . Page 10

CFB/BFC Winnipeg 19 February 1992

# Flying the "Open Skies" of Canada

Col. Laszlo Forgacs (seated) and Lt.-Col. Istvan Bako of Hungary took part in a historic Open Skies trial of Canadian territory Jan. 16 with an orientation and familiarization flight aboard a Canadian Forces CC-115 Buffalo aircraft from C.F.B. Trenton's 424 Squadron. As well as flying over a combination of military installations and industrial areas from Ottawa to Toronto, the Hungarian officers were able to take in two of the country's famous landmarks: the C.N. Tower and SkyDome.

The aim of Open Skies is to develop a greater openness between participating states by allowing

mutual, unarmed observation flights over their respective territories. The purpose of the trial program illustrated above, is to test Open Skies procedures and operations, to demonstrate the capabilities of various sensors, and to simulate an exchange of data. It will also give the Hungarian officials the chance to gain practical experience and knowledge about administrative and operational flight procedures in Canada.

January 1992's joint Canadian-Hungarian trial flight follows the 1990 trial overflight of Hungary by a Canadian Forces CC-130 Hercules aircraft.

# A "Ciels ouverts" au Canada

Le colonel Laszlo Forgacs (assis) et le lieutenant-colonel Istvan Bako, de Hongrie, ont participé à un programme d'essai historique le 16 janvier dernier, dans le cadre du concept "Ciels ouverts". C'est à bord d'un aéronef CC-115 Buffalo du 424e Escadron, de la base de Trenton, que les officiers hongrois ont effectué un vol d'orientation et de familiarisation dans le territoire canadien.

En plus de survoler différentes installations militaires et agglomérations industrielles entre Ottawa et Toronto, les deux hongrois ont pu jeter un coup d'oeil à la fameuse tour du CN et au Sky-Dome de Toronto.

Le concept "Ciels ouverts" vise à créer une atmosphère de confiance entre les signataires du traité sur l'ouverture des espaces aériens. Les participants peuvent



CF photo by Cpl Marc Bergeron REC 92-0182-14 Photo du caporal Marc Bergeron REC 92-0182-14

ainsi vérifier leurs engagements en matière de contrôle des armements, par une surveillance aérienne continue au-dessus des territoires respectifs de chaque pays. Ils peuvent aussi vérifier les procédures d'opération, mettre à l'essai leurs différents détecteurs et s'échanger des informations variées. Les représentants hongrois ont par ailleurs pu se familiariser avec les procédures de vol

sur le plan administratif et opérationnel au Canada.

Le vol conjoint au-dessus du territoire canadien fait suite à celui mené en 1990 par un Hercules CC-130 des Forces canadiennes, en Hongrie.

## Canada Participates in Multinational Maritime Interception Force in the Middle East

The Secretary of State for External Affairs, the Honourable Barbara McDougall, and the Minister of National Defence, the Honourable Marcel Masse, announced February 4, 1992, that Canada will resume participation in the multinational Maritime Interception Force (MIF) in the Middle East. The MIF is responsible for the enforcement of United Nations sanctions against Iraq following the outcome of the Gulf conflict.

A Canadian Forces destroyer, HMCS Restigouche, will join the MIF in the Red Sea region in the Spring for patrol duty. The deployment will be for approximately six months.

Since the beginning of the Gulf crisis, Canada has placed a great deal of importance on supporting the UN's ability to enforce its resolutions," said Mrs. McDougall. "This is no less important now. Any diminishing of commitment to the UN would send the wrong message to Iraq."

"Today's announcement is the latest example of Canada's on-going commitment to restore peace and security in the Gulf region," said Mr. Masse. "There is no doubt that our navy will undertake this important role with the same professionalism and dedication displayed during the Gulf operations last year."

Canadian participation in the multinational force ended last fall with the return to Canada of HMCS Huron. The decision to resume an active role was made in response to a request from the other Gulf coalition partners currently patrolling the waters of the Persian Gulf and the Red Sea. At present, naval vessels of the U.S., U.K., France and Australia are assisting the UN to enforce sanctions against Iraq.

United Nations sanctions against Iraq apply to trade in all commodities except medical supplies, food and materials for essential civilian needs, as determined by the United Nations.

# Le Canada prend part aux opérations de la Force Multinationale d'Interception Maritime au Moyen-Orient

L'honorable Barbara McDougall, secrétaire d'État aux Affaires extérieures, et l'honorable Marcel Masse, ministre de la Défense nationale, ont annoncé le 4 février 1992, que le Canada allait reprendre sa place au sein de la Force multinationale d'interception maritime (MIF) au Moyen-Orient. Cette Force est chargée de faire respecter les sanctions imposées par les Nations Unies contre l'Iraq suite à la guerre du Golfe.

Un destroyer des Forces canadiennes, le NCSM *Restigouche*, devrait rejoindre la MIF dans la région de la mer Rouge au printemps, pour une mission d'environ six mois.

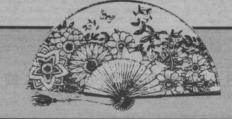
«Depuis le début de la crise du Golfe, le Canada a considéré qu'il était très important d'accorder tout l'appui possible à l'ONU pour lui permettre de faire respecter ses résolutions, a déclaré Mme McDougall. Cet appui est tout aussi important maintenant. Tout fléchissement de la détermination de l'ONU risque d'être mal compris par l'Iraq.»

«L'annonce d'aujourd'hui constitue

une preuve tangible de l'engagement suivi du Canada afin de rétablir la paix et la sécurité dans la région, a dit M. Masse. Il ne fait aucun doute, que notre marine fera preuve, au cours de cette mission, du même professionnalisme et du même dévouement que pendant les opérations dans la région du Golfe l'an passé.»

Le Canada a mis fin à ses activités au sein de la force multinationale l'automne passé lorsque le NCSM Huron est rentré au pays. Le Canada a décidé de reprendre les opérations suite à la demande des autres partenaires de la coalition qui patrouillent actuellement les eaux du golfe Persique et de la mer Rouge. Pour le moment, des navires des États-Unis, du Royaume Uni, de la France et de l'Australie aident les Nations Unies à faire respecter les sanctions imposées à l'Iraq.

Ces sanctions interdisent le commerce de toute marchandise à l'exception des fournitures médicales, des aliments et des produits de première nécessité destinés aux civils, tel que le déterminent les Nations



ONLY 30 DAYS TIL





# Letters to the Editor

To the Editor:

I am writing to enlist your support in helping me get in contact with former members of VS880 Squadron. Their support is needed if the amateur video project that I am initiating is to be a success. But first, perhaps a little history is in order...

In 1957, VS880 began flying the CP-121 Tracker. Carrier operations (off the "Bonnie") began in 1959. By 1973, the "Bonnie" was gone, and the squadron had assumed a role of maritime surveillance. In 1977, fisheries patrols became their prime mission. The Tracker continued in this role until it was retired on March 31, 1990.

As for the details of my project... I am attempting to put

together a videotape detailing squadron life during the "Tracker" years. As a former Tracker pilot (1969-73), I know that many squadron mates hot 8mm and Super8 film of our adventures. It is these people (plus those that both preceded and followed us) who are the object of my quest. I am asking that they search through their memoirs and round up those long-forgotten reels of film. I would like to get a videotape copy of whatever film they shot. (I'm pretty sure that videotape footage exists for the later years — this is also needed). I will edit these images, plus footage from the DND archives into a video essay. I'll return a copy of the final videotape to whomever submits raw footage. I expect

that there might be "Bearcats" out there who would like a copy of the final tape despite not having film to contribute to the project. In this eventuality, I will charge a fee, deduct my costs, and donate the balance to the Shearwater Aviation Museum Foundation (in Dartmouth, NS).

I would appreciate it if you could spread the word on my behalf. Please direct any inquiries to me at the address shown below. Thanks for your support.

Sincerely,

A.T. (Alf) Bristow, Capt (Ret'd) #44-100 Burrows Hall Blvd Scarborough, Ontario M1B 1M7

(416) 299-8016 Homes

(416) 946-4664 Work

## **Special Service Medal** with Pakistan Bar to be Awarded to Cdn Forces

Chastelain, Chief of the Defence Staff, announced 27 Jan. 92 that the Special Service Medal will be awarded for the first time to 50 Canadian Forces members for their deployment to Pakistan in March of 1989 under the auspices of the United Nations. This humanitarian mission was dubbed Operation Decimal.

To The Editor:

"Rolly's Wife Thanks You"

I would like to express my

thanks to each and everyone of

you who supported me when I

needed you. DND is a great fam-

ily to belong to and all of you

proved it again. Winnipeg has

always been dear in our hearts.

"This medal is an excellent vehicle with which to recognize the personal dedication of members of the Canadian Forces and the sacrifices they are often called upon to make," said General de Chastelain. "The men and women who participated in Operation Decimal are worthy representatives of the Canadian Forces to be the first recipients of the medal."

The Special Service Medal is intended to recognize participation in various missions and is awarded for service performed under exceptional circumstances

OTTAWA — General John de in a specific locality for a specified period of time. Each mission is identified by a unique bar worn on the ribbon of the medal.

Thank you very much for your

I would like to wish you all a

calls, cards and messages, your

kindness is greatly appreciated.

very Happy New Year.

Lancaster Park, Alberta

Thank you.

Maryse Pitre

Her Majesty The Queen approved the medal in June 1984, but it has not been awarded before now. The first bar, which recognizes the Canadian Forces' participation in Pakistan during 1989/1990, was only recently ap-

Operation Decimal was initiated after an appeal was made by the UN Secretary General for Canada to provide instruction in mine awareness and mine clearance techniques. Fifty Canadian Forces members were deployed to the International Mine Awareness and Clearance Training Program (MACTP). At the completion of the operation, an estimated 10,800 Afghan men received training in clearance techniques while 180,000 men, women and children received training in mine awareness.

To The Editor:

I am writing in hope of locating the following people who graduated from James M. Hill High School, Chatham, NB. We are in the process of organizing our 10year reunion and would like these people to attend: Karen Marie Ackles Gregory Charles Alkerton Sandra Elizabeth Arseneau Sandra Anne Babin Christine Anne Baigent Robert Scott Browner Linda Anne Caissie David Howard Campbell

Richard Alan Cote Thomas Wison Cutler Teresita Margaret Doucet David Edward Gowen Janet Lynn Jones Steven Michael Kennedy Cindy Ann Kuchynski Derek Brent Leader James Reginald Lee Keith John Lowther James Michael Luffman Graham Backman Meisner Thomas Fred Middleveen Michael David Richardson Diana Seel Patricia Ann Shurbert

Bradley William Spear Roger Erwin Stacey Brett Ian Stewart Donald Allison Street Karen Dawn Valanne Frederick Dale Woodhouse

If anyone can help us locate the above, please forward any information Karen Blacquier Box 29 Nelson Miramichi, NB Canada

Thank you from the organizing committee.

#### Remise de la Médaille du Service Special avec Barrette pour le Pakistan aux Forces **Canadiennes**

OTTAWA - Le chef de la défense nationale, le général John de Chastelain, a annoncé aujourd'hui que la Médailledu service spécial serait décernée pour la première fois à 50 membres des Forces canadiennes qui ont servi au Pakistan en mars 1989 sous les auspices des Nations Unies. Cette mission humanitaire portait le nom d'opération Decimal.

"Cette médaille témoigne du dévouement personneldes membres des Forces canadiennes et des sacrifices qu'ils sont souvent appelés à faire", a déclaré le général de Chastelain. "Les hommes et les femmes qui ont participé à l'opération Decimal sont de dignes représentants des Forces canadiennes et les premiers à recevoir la médaille."

La Médaille du service spécial, qui vise à reconnaître la participation à diverses missions, est accordée à ceux qui servent dans des circonstances exceptionnelles dans un endroit précis pour une période déterminée. Chaque mission est symbolisée par une barrette particulière portée sur le rubande la médaille.

Sa Majesté le Reine a approuvé la médailleen juin 1984, mais c'est la première fois qu'on la décerne. La première barrette à reconnaître la participation des Forces canadiennes à la mission pakistanaise en 1989-1990 vient tout juste d'être approuvée.

L'opération Decimal faisait suite à l'invitation lancée par le Secrétaire général des Nations Unies, qui a demandé au Canada d'enseigner aux réfugiés comment reconnaître et neutraliser les mines. Cinquante membres des Forces canadiennes ont été affectés au Programme d'entraînement à la reconnaissance des mines et du déminage. Cette opération a permis d'enseigner des techniques de déminage à quelque 10 800 hommes afghans et d'apprendre à 180 000 hommes, femmes et enfants à reconnaître les mines.

## REALTY LTD. LINDA KAVALENCH 889-3316 24 Hrs. Service

Success Through Service

- \*As a member of a military family I fully understand the challenges of armed forces (DND) relocations.
- \* NRS International Catalog System
- \* Over 30,000 homes for sale across North America

## A good editor

A good editor is one who has never made a mistake; who never has offended anyone; who is always right; who always says the right thing at the right time; who always picks the right horse as well as the right politician to win; who has no enemies; who has worlds of prestige with all classes, creeds and races; and who can ride two horses at the same time he is straddling a fence with both ears to the ground.

There has never been a good editor.

- Reprinted from the Lookout



#### BASE RECREATION LIBRARY HOURS

TUES., WED., THURS.

WEDNESDAY 1:00-4:00 p.m.

SATURDAYS 1:00-4:00 p.m.

**New Location** 3 Jameswood Voxair

#### **FOLLOWING THE CANADIAN FORCES**

**VOXAIR OFFICE HOURS:** MONDAY and THURSDAY 1-4 p.m.

889-3963

**HEURES DE BUREAU — VOXAIR** LUNDI et JEUDI de 13h à 16h

Telephone-answering system operates remainder of week/Repondeur automatique pour le reste de la semaine Produced by/Produit par XACT Inc. /Phone 661-8548/Fax 661-8962

Editor-in-Chief/Rédacteur-en-chef - LCol J.R. St. Germain Managing Editor/Directeur-Gérant - Capt Tom Walls Production Editor/Production - Capt Wayne Joy - 833-5145
Assistant Editor - Capt Guylaine Coderre - 833-6108 Assistant Editor Assistant Editor Business Manager

Accountant/Comptable

Office Menager/Chef de Bureau/ Assistant Editor Advertising/Publicité

- 833-5281 -833-5213

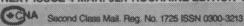
- Lt Kim Lachance - 833-6297 - 833-5401 - Capt Joe Fewer - WO C.I. Karpenic - 833-5230

- Pte Legge - 833-5335 - 889-3963 - 832-0115 Colleen Guntner - Mr. Jim Holland

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of CFB Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Base Commander, Col. J.R.B. Proulx, CD. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Base Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. Correspondence should be addressed to: VOXAIR, Bldg. 4, CFB Winnipeg, Westwin, Manitoba R3J 8T9.

VOXAIR est le journal non officiel de la BFC Winnipeg et est publié avec la permission du Commandant de la Base, le colonel J.R.B. Prouix, C.D. Les opinions et les points de vue qui y sont exprimés ne sont pas nécessairement ceux de l'áditeur, le Commandant ou le ministère de la Défense nationale. L'éditeur réserve le droit de modifier ou refuser la publication d'un article ou d'une annonce publicitairs. Toute correspondance doit être adressée à: VOXAIR, Bldg. 4, BFC Winnipeg, Westwin, Manitoba R3J 0T0.

DEADLINE 24 FEB. 92/DATE DE TOMBÉE 24 FÉV. 92 NEXT ISSUE 4 MAR. 92/PROCHAINE ÉDITION 4 MAR. 92



## **Rita Dances with Angels**

Rita Coolidge's "Dancing With Angels" (Attic) is a 12-song outing that truly holds international appeal. Ten of the songs were selected from about 150 submissions by Japanese songwriters with English lyrics written by Rita's sister Priscilla. The other two songs, "River of Love" and "Circle of Lights", are originals written by Rita and Priscilla.

"I Just Want To Be with You" is one of those timeless pop ballads that has the ingredients to become a standard. Rita tempers "End of The Summer" with the mid-tempo "Endless Nights" and highlights the set with "Another Saturday" and "Rainy Blue".

Rita earned a degree in Art at Florida State, sang jingles and did session work with, among others, Delanie & Bonnie, toured as part of Joe Cocker's 'Mad Dogs & Englishmen' tour, married Kris Kristofferson, appeared, in a cameo role, in Sam Peckinpaw's "Pat Garret & Billy The Kid" and, along with thenhusband Kris, recorded three duet albums and won a pair of Grammy Awards.

## **UB 40**

"The Best of UB40 Volume One" (Virgin) covers the best the charts held for the group between 1980 and '87. Culled from such albums as "Rat In Mi Kitchen", "Present Arms" and the hugely successful "Labour of Love", the "Best Of" holds a total of 14-tracks. Their reggae infuenced songs range from the Neil Diamond penned "Red Red Wine" to Jimmy Cliff's "Many Rivers To Cross". With a vocal assist



from Chrissie Hynde they revive Sonny & Cher's "I Got You Babe" and the fun sounds of

"Sing Our Own Song" and "Rat In Mi Kitchen". Good grooves.

## **Underground**

Digital Underground broke internationally with "The Humpty Dance" and "Doowutchyalike" which drove their "Sex Packets" elpee to platinum status. With the release of "Sons of the P" (Tommy Boy/Attic) the group raps and hip-hops through "Tales of the Funky", "Good Thing We're Rappin", "Sons of the P" and

"Flowin' on the D-Line".

Set is labelled Parental Advisory Explicit Lyrics for good reason.

## **Keith Richards**

"Recorded Live At The Hollywood Palladium, December 15, 1988" (Virgin) for Keith Richards and the X-Pensive Winos (Waddy Wachtel, Steve Jordan, Charley Drayton, Ivan Neville, Sarah Dash, Bobby Keys) is a 12-song romp featuring raw, gritty, rock & roll. Richards and group play it like it should be played. The feel is spontaneous not something that has been re-

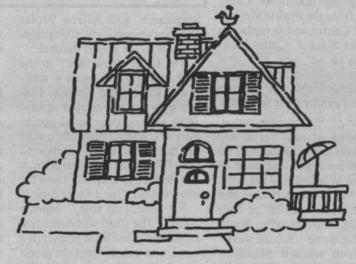


(by Barry Sweeney)

fined in a studio. Most of the songs were written by Richards & Jordan with only the closing pair (Happy, Connection) coming from Jagger/Richards.

Group offer good workout on "Time Is On My Side", "Take It So Hard", "Whip It Up" and "Make No Mistake". Veteran performers having a good time and sharing that with an SRO crowd.

# **Pre-approved Mortgages**



## Posted to Ottawa, Kingston, Borden or Petawawa?

Prior to your house hunting trip, be sure to contact your National Defence Credit Union, where we can pre-arrange your mortgage financing. Based on the information you provide us with and a satisfactory credit review, you will know, without any obligation to accept the mortgage, the amount you qualify for, the interest rate and what your payments will be. We will also guarantee the interest rate for a period of 90 days. Make your house hunting trip much more enjoyable by speaking with a Credit Union representative today!

We are a full-service financial institution dedicated to serving members of the Armed Forces.



## **National Defence Credit Union**

Ottawa: 150 Gloucester St. 613-237-9494; 101 Col By, 2nd flr. N. Tower 613-236-8367

Kingston: Canex Mall 613-544-6051 Petawawa: Canex Mall 613-687-8157

Borden: Canex Mall 705-424-1301

#### SHOPPING FOR AFFORDABLE RENT? "SUITE" DEALS AT QUAIL RIDGE ST. JAMES ASSINIBOIA

AMENITIES INCLUDE:

\* Fireplaces \* Dishwashers \* Eat-in kitchens with windows \* Oversized balconies & breakfast patios \* Air conditioning \* Security System \* Parking for 2nd & 3rd cars

Fabulous Country Club features:

\* Tennis, swimming, barbecue and picnic area \* Racquetball, whirlpool, sauna, TV lounge, exercise room, billiards

COMPETITIVELY PRICED
1 & 2 B.R. Available
YOURS FOR THE ASKING
Visit or Call:
THE QUAIL RIDGE CLUBHOUSE
110 Quail Ridge Road 885-1178

Professionally Managed by Owner

## Affordable Appliances

Certification of Appliances, Computers, Stereo Equip., etc. for Moving Purposes

Evenings and Weekends No Extra Charge

774-1603

#### COUNTRY VIDEO HOME MOVIES

2251 Ness (At Whytewold)

- · Fast, friendly service
- Large selection (over 4,000 movies)
- Multiple copies of new releases
- · Convenient location
- Competitive everyday prices, with lots of "Specials"

831-7947

"Your Neighborhood Video Store"

A safe alternative to jogging or aerobics without the trauma or injuries.





that Capt Mark Lecours is now

entitled to evaluate check flights.

Consequently, a wave of fear and

uncertainty has swept through

the student population. In a last-

ditch effort to curry his favour

and forestall a re-enactment of

the St. Valentine's Day Massacre

on their checkrides, the more in-

trepid members of Course 9107,

also known as "The French Con-

nection," held a little "soiree" on

Hoping that some females

could be enticed to attend, the in-

structors were told about the

event — before it was held this

time. Not wanting to disappoint

their charges, several Course

Directors invented flimsy excuses

for their wives and hurried off to

buy some refreshments for the

evening. This was to be quite an

opportunity for the students,

most of whom are used to spend-

ing their weekends with a bag of

Taco Chips, watching reruns of

Overall, the party was judged

an underwhelmingly adequate

time and plans are now being laid

to celebrate the upcoming Vernal

Equinox in true Druid fashion

(just like the "good old days").

For the more junior students, the

Vernal Equinox is when Mr. Sun

crosses the plane of the ecliptic

from the southern to the northern

hemisphere, heralding the first

official day of Spring. Nav school

folklore has it that the junior

"I Love Lucy."

Feb 14th.

course represents the unit in a rite St. Valentine's day has come of passage, the origin of which is and gone and, despite the best eflost in the mists of time. forts of the Course 9107, no new engagements have been reported This ritual has the conceleat CFANS. Before I explain this further, it must be understood

brants, clad only in coconut shells, dance in a circle on the south side of Bldg 84. A large rock is taped to their foreheads, symbolizing their oneness with the Earth. Grapefruits are then swung from strings around them to represent the sun. At the sacred moment when the sun makes the leap into the northern hemisphere, the mystic words "Hubba Wubba" are shouted into the sky. Of course, the object of the sacrifice should provide lively debate in the coming weeks.

It seems the pressure at the south end of Mawdesley Hall (obliquely known by its occupants as "the sharp end of the spear") is getting a little intense. The cause of this is uncertain, however rumour has it that it's either the agony of writing PERs or the horror of completing their income tax forms. In any case, the strain has been manifesting itself in some decidedly peculiar behavior.

For example, AdminO Gord Gushue has been seen serenading the Comdt's secretary, Judy. That's right, singing.

"I think the strain of having his name continually mispronounced finally got to him," reports Judy. "You know, nobody really knows whether to call him Capt Guh-shue or Capt Gooshoe. The poor man never knows when people are talking to him. And then there's the incident with the chairs...'

"The chairs?"

"Yes. It seems he decided to try for a guest spot on "Living Dangerously, and-"

"You mean he wanted to portray the life of an airborne Nav instructor as dangerous and exciting?! I thought that was only when the staff give out UPRs!"

"Well, not exactly. Actually, he was removing the labels from the undersides of all our new chairs. The ones that say "Illegal to remove this tag under penalty of law."

"Wow! Talk about living on the edge! Do you think the Seat Investigation Unit (SIU) will hear

At this point Judy blushed and said that Gord's chances of infamy were slim compared to the TSFC, Maj Ken Kerr. At the risk of being risqué, Maj Kerr's birthday was celebrated recently and he received some unauthorized flying (under)clothing in a rather eve-catching shade of candyapple red. Being the one who sets the standard, Maj Kerr has promised to model his new attire "at an airplane near you." Just ask

One of the more dynamic aspects of the Air Navigation School is the parade of unfamiliar student faces every six weeks or so. After Christmas, a new staff member also arrived in the person of Mrs Cathy White, our temp. Met instructor. Cathy joins us from the Prairie Meteorological Centre and is replacing Mr Gilles Simard. Cathy looks forward to her new job, and promises to add her contribution to the considerable pile of notes left by her predecessor for distribution to future courses.

Speaking of new faces, the newest kids in the hall are the recently arrived children born to Capt Jim Whebell and his wife, Nicole, MCpl Frank Nadon and his wife, Pam, and MCpl Dale Johnston, and his wife, Kathleen. The three "future navs" have been named Matthew Charles Murray, Gabrielle



50th Anniversary of **Royal Canadian** Air Cadets and Air Cadet League of Canada

On behalf of the Golden Falcon Committee and the Royal Canadian Air Cadets of Manitoba, we would like to thank the following Businesses, Service Organizations and Individuals:

Alcom Electronics **Bristol Aerospace** Gendis Incorporated Kelly Western Services

Boeing of Canada Bronco Truck Rentals **Hostess Chips** Royal Le Page - Ness & Sturgeon

Winnipeg Convention Centre Winnipeg Flying Club #1 and #283 Army Navy and Air Force Veterans

Royal Canadian Legion Branches

#18 Carmen Winnipeg Stonewall #52 #39 Swan River Flin Flon #73 #71 Glenboro #83 Deloraine #81 Prince Edward #97 Fort Rouge #84 Imperial Veterans #143 Erickson #100 Charleswood #236 Lynn Lake #164 Lac du Bonnet

#500 Wing Royal Canadian Air Force Association War Time Pilots and Observors Association Winnipeg Police Athletic Association

Mr. B. Gill Mr. W. Gibson Mr. B. Aldrich

Mr. E. Hiscox Mr. W. Mildren Mr. & Mrs. V. McNaughton

Their contributions towards the Golden Falcon Tournament and the 50th Anniversary of the Royal Canadian Air Cadets and the Air Cadet League of Canada, made this an event which will be long remembered by all who attended.

Wayne McNaughton Chairman

Ron Pruden Co-Chairman

and George Evans Chairman 50th Anniversary Committee Air Cadet League

Stephanie, and Aileen Violet Delaney respectively. Congratulations! to the proud parents.

The other "new face" in the hall recently has been a wellrested Capt John Nowak. Following a hockey-related injury, John followed the usual procedure of crawling painfully out of bed the following day to report to the MIR. Much to his surprise, it was decided to keep him there for observation "for a short time."

"It wasn't so bad," reports John. "The food was delicious, especially those little prunes in a bowl, and you do meet the nicest people.'

Preferring to meet people elsewhere than in bed, we ended our conversation with this revelation.

For our final note, a contest has been announced for a more apt name for this article. The best submissions will be given an air of legitimacy by being printed in the next issue of Voxair. The grand prize winner will receive the princely sum of \$13.89 with the runners-up receiving an allexpense paid trip to Crystal City, on Canada's picturesque Resolute Island. A course on Arctic survival is included at no extra cost. Best of luck!

# **Professional & Business Directory**

#### CHAPMAN GODDARD KAGAN **BARRISTERS & SOLICITORS**

George E. Chapman, Q.C. George A. Derwin, B.A., LL.B. Alan R. Goddard, B.A., LL.B.

Donna G. Kagan, LL.B. Kelly P. Land, B.A., LL.B. J. David Schioler, B.A.(Hons.), B.Ed., LL.B.

1864 Portage Avenue

Phone 888-7973

#### RUTLEDGE & DYKER

R.F. RUTLEDGE, B.A., LL.B.—A.L. DYKER, B.A., LL.B. COUNSEL - A.I. UNGER, B.A. LL.B. **COUNTRY CLUB PLAZA** 

310-3025 PORTAGE AVE. 888-3204 FAX: 837-3638

## **BALDWINSON AGENCIES**

Rec Centre (Whytewold Rd.)

Autopac 889-2204

#### The ARGUS Hobby Shop

- · Vacu-forms
- Magazines · Miniatures

Telephone: (204) 837-7677

- Moder Kits
- · Books • Games

· Paints 5-2082 Ness Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0Z3

#### TUXEDO PARK HAIRSTYLING & BARBERING 146-2025 Corydon Avenue, Winnipeg, Man. R3P 0N5

**BEAUTY SALON** 489-9079 MONDAY-SATURDAY **HOURS: 9-5** 

Cuts - Perms - Colours - Shaping For Men, Women and Children MEN'S HAIRPIECES FITTED

MEN'S HAIRSTYLING & BARBERING 489-7997 CLOSED MONDAY HOURS: 8-6, SAT. 8-5

## **NEMY, BROWN & ROY**

**Barristers Solicitors Notaries** Barry A. Roy, B.A., LL.B. John C. Brown, B.A., LL.B. Jack M. Rabkin, B.A., LL.B.

200-2727 Portage Avenue (Courts of St. James Shopping Centre) Phone: 888-8890

## DENISET, JOURDAIN ET BOILY

**AVOCATS ET NOTAIRES** 

Me Pierre Deniset, B.A., LL. B. Me Guy Jourdain\*, LL. B. (Montréal), LL. B. (Manitoba) Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B. Me Roxroy O. O. West, B.A., M.A., LL. B. \*Également membre du Barreau du Québec

202, boulevard Provencher, bureau 200 Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3 Téléphone : 235-1378

Télécopieur: 233-9762 SILVER HEIGHTS DRY CLEANING CENTRE

837-7209 Professional Cleaning & Pressing Special Rates on Uniforms 2249 Ness Avenue

Rabais de 20 % sur nos honoraires professionnels pour les militaires de la base et les membres de leur famille immédiate Première consultation de 30 minutes gratuite

VOXAIR NEEDS **VOLUNTEERS!** 

**NEXT VOXAIR DEADLINE 24 FEB 92** 

#### Air Command Band Set for Franco-Manitoban Tour

On February 19, the Air Command Band begins a first-ever concert tour of nine francophone communities in Manitoba, featuring a program of French-Canadian music. The project is a joint effort by the band, DND Public Affairs and several French cultural committees.

The concerts will feature Winnipeg singer Patricia Joyal, who recently completed 13 sold-out shows in St. Boniface. She will be performing songs by Edith Piaf and Celine Dion that have been specially arranged for her by the band's own musical arrangers.

The idea for the tour came from Captain Terry O'Connor, the band's director. "Coming from a bilingual environment in Ottawa, I realized it would be interesting to do a series of concerts in recognition of the sizable French community in Manitoba. Also, it's an opportunity to do some different music than what we usually play for English-speaking audiences."

When the Franco-Manitoban cultural centre was contacted with the idea, they offered to coordinate between all the parties involved. It was a rare opportunity to bring live music to some small towns and to raise money for local charities. Volunteers in each locale have put in much work to prepare for the concerts.

Lt. Jean Morrisette, from DND Public Affairs, has been instrumental as liason between the band and the FMCC and in promoting the concerts. The band would like to thank him and Louise Gauthier at the FMCC for all their work on the project.





**EW Flight** It may be the middle of winter, but the School of Aerospace Studies (CFSAS) is a veritable beehive of acctivity. Perhaps the busiest place in the school right now, is the Electronic Warfare (EW) flight. Over the next three months, there will be four basic EW courses, one advanced course and one senior officers course, representing an influx of over 150 students. This implies a great deal of administrative and academic work, matched only by the effort required to stay on top of the latest developments in EW. In pursuing this latter goal, Mai Sakaluk's team has a special

The EW flight special agent is none other than Capt (USAF) Helmut Dunlap. Helmut was posted to the school this past summer, fresh from the Gulf War, via the 42 Electronics Combat Squadron located at RAF Upper Heyford, U.K. Capt Dunlap brings to the school a wealth of EW experience, honed on the venerable EF111. To the delight of all EW course members, he is able to recount his 27 war missions, jamming enemy acquisition radar installations from Jan to Mar 91.

By providing a safe entry/exit corridor for the strike packages (F111, F16, B52, etc), radar jamming was instrumental in minimizing Allied losses. For his contribution, Capt Dunlap received two medals: a Commendation medal for devising a program to test the EF111 jamming equipment, and an Air medal for surviving an attack from a surface-to-air missile.

#### Going to AFIT

A member of the Aerospace Systems Course (ASC) instructor

## CFSAS — A Beehive of Activity

staff has also received special recognition. Capt Brad Fournier has recently been selected to attend the USAF Institute of Technology in Dayton, Ohio to obtain his Msc in Space Operations. Though he won't leave until May, Brad has been sounding a great deal like a dictionary of unused words as he prepares for the difficult entrance exams. His organizational skills, as well as teaching ability, will be sorely missed since he orchestrated the school Christmas party in Dec and planned the upcoming annual Mess Dinner (Feb 20). No doubt, in two year's time, Brad will be a hot candidate to return to teach in the CFSAS Space flight.

#### Space Flight renews

As of Jan 92, the Space course has been completely revamped to ensure that course members (Air Ops and direct support personnel) graduate with the ability to relate operations to space technology. Under the direction of Maj Pete Forgues, Capt Steve Fejes and WO Glen Negrich worked extra long hours all Fall ensure that the new program would be ready for the first course in Jan. They divided the course into five areas of study: space-sciences, -support, -defence, -operations, and force enhancement. Probably the biggest surprise for new course members though, will be the requirement to write a service paper.

#### Sports.

Following a marathon three hour crud tournament recently, the staff emerged with a 3-1 record in the annual ASC sports challenge race. The victorious staff credited fine performances from Paige Cutland and Gary 'push shot' Szczerbaniwicz. For the students, Buzz Cameron's steely performance under extreme pressure almost destroyed



ASC 44 member Capt James Bound receives the ATG Commander's commendation for service in the Gulf War, from CFSAS Comdt LCol Win Koch.



Capt (USAF) Helmut Dunlap proudly displays the two medals he received from BGen Buckham. The medals recognize Capt Dunlap's EF111 experience in the Gulf War.

the odds-makers.
...and students

With the exception of crud tournaments, the students of ASC 44 are saddened by their return to the classroom. Two weeks of Christmas vacation followed immediately by two weeks on their ASCEast tour had helped to remind the studs that there is a better existence. Regretfully, there are no funny stories to tell about the tour (except for a fatal attraction); the students were usually asleep and snoring by nine (is that AM or

PM?). LCol Koch is also happy to announce that there were no more outbreaks of the Rainier flu. The next trip is two weeks in Texas and California at the beginning of March... not soon enough (for students or staff)!

Is that all that's new at CFSAS? Not at all. Even bigger things are showing up on the horizon. Next time, we'll bring a special report on the initial Air Force Staff Course planned for Nov 92.

by E.B. Robinson Maj

774-4444

#### **VU 32 STANDS DOWN AFTER 30 YEARS**

VU 32 invites former squadron members to the squadron stand down in June 1992. For more information,

For more information please write:
C.O. VU 32
CFB Shearwater
Shearwater
Nova Scotia
BOJ 3A0



REPAIRS TO ALL MAKES

AND MODELS.

25% OFF

\$24900 BODYWORK EXTRA

OFFERS VALID TO MARCH 31, 1992
MAY NOT BE COMBINED WITH OTHER SPECIALS

Mopar autopar

General Autopar

General



SERVICE & PARTS HOURS

Monday thru Friday — 7:30 a.m. - 5:30 p.m.
Saturday — 9:00 a.m. - 4:00 p.m.



ARAF is alive and on a very busy schedule that promises to be quite challenging for 1992. This past month we have seen quite a few changes and additions to our unit. We welcomed to our staff MCpl Alex (Sup Tech) who is employed with the B Sup O section and Sgt Williams (Flt Eng) who will assist the Base Flight Safety section. Pte Wor has returned to BAMEO after attending a Stationary Engineering course at Red River College for the past 6

months. Other welcomed additions to our staff were OCdt Graham (Nur) who is presently attending BOTC at ARTC Penhold and will be employed at Base Hospital and Pte Novakoski (Mse Op) who enrolled with ARAF in January and is presently undergoing GMT training and will be employed with the "truckers" on base. Transferring out of the unit, but not lost to the reserves, were Capt Oke and Capt Thind (Pilots) who took flying position with 402 Sqn. Good luck guys! And finally, Cpl Dasset (Mse Op) transferred to ARTC Penhold, where he has taken up permanent residence. As for Cpl Clink, our resident adm clk, he has moved to the B Tel O section to be one of their computer experts. More

# ARAF Update

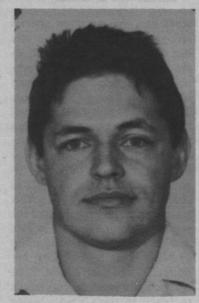
on Cpl Clink with "Reservist Profile".

A recent briefing by the Director of Conditions of Service (DC Svc) staff from Ottawa was well received. Although most of the changes are still at the stage of proposals, there is some definite improvements to the Reserve Conditions of Service being looked at. Let's hope they become a reality in the very near future. On another front, this unit is presently negotiating the takeover of the SRR and ARAF services from CFB Portage, which will surely result in an increased level of activity for our orderly room staff.

In summary, ARAF is actively working to replace the expertise lost through relocation of personnel and to meet the requirements of various base sections. Most of our reservists work part time and hold down permanent civilian jobs and their combined talent certainly provides the expertise needed in the units where they are employed.

#### Reservist Profile

Cpl J. Clink was enrolled in the Primary Reserves with ARAF Winnipeg 23 May 1989. Upon completion of General Military Training and Administrative Clerk QL3, Cpl Clink served in the Air Command Secretariat on Class C reserve service from 25 October 1989 until 27 November 1990. He then accepted the posi-



Cpl Clink

tion of Supplementary Ready Reserve (SRR) clerk with ARAF Winnipeg from 28 November 1990 to 1 June 1991. He received an accelerated promotion to Cpl December 1990. In May 91, Cpl Clink was selected the number one candidate among all the Air Reserve applicants for a six month tour of duty at the International NATO School in Oberammagau.

Since his return from Germany, Cpl Clink has been employed with the B Tel O section where he can practice his computer skills attained through his university degree. He has applied for Direct Entry into the CELE officer training program. Good luck and well done, Sid.



Attention: All Lions 427 Lion Squadron h Anniversary 6-8 Nov 19

50th Anniversary 6-8 Nov 1992
For reception information and registration contact:
Lt Clancy

AVN 677-5366 or (613) 588-5366 or write:
.427 Sqn Reunion
427 TAC HEL Squadron
CFB Petawawa, Ont. K8H 2X3

#### NEW BOOKS AVAILABLE AT BASE RECREATIONAL LIBRARY

The following new books (English only) are now available at the Base Recreational Library:

REMEMBER — by Barbara Bradford TAYLOR
CRUEL DOUBT — by Joe MCGINNISS
THE SLEEPING BEAUTY — by Judith MICHAEL
NIGHT OVER WATER — by ken FOLLETT
THE DOOMSDAY CONSPIRACY — by Sidney SHELDON

#### NOUVEAUX LIVRES DISPONIBLES À LA BIBLIOTHÈQUE DE LECTURE DE LA BASE

Les nouveaux livres suivantes sont maintenant disponibles à la Bibliothèque de lecture de la Base. Malheureusement en versionanglaise seulement.

#### **VU 33 STAND DOWN CEREMONY**

In the reorganization of the Canadian Forces, VU 33 Squadron will be unfortunately stood down. In commemoration of this event, we plan to hold a gala weekend by gathering all former Squadron members and their spouses. Commencing Friday, 3 July 1992, there will be a casual meet and greet, followed by the Saturday retirement ceremony to officially lay to rest the colors in the nearby Comox Air Force Museum, including an open house, T-33 (one painted in SQUADRON COLORS) and Tracker static and flying displays, and end that evening with an informal dinner/dance to honour the disbanding of a truly 'Magnificent' Squadron. If you are able to attend, please contact the Squadron at (604) 339-8579, autovon 252-8579, so that our planners may determine the numbers of attendees. FINIS CORONAT OPUS!

AUCOPAS Baldwinson Algencies Ltd. AUCOPAS

# **Base Insurance Office**

WE'RE HERE TO SERVE YOU

# February Office Hours BLDG 90 (REC CENTER) 2255K NESS AVE

WHYTEWOLD RD MONDAY TO FRIDAY 8 AM TO 5 PM 889-2204 9 AM TO 8 PM SATURDAY 10 AM TO 6 PM 832-9114 831-9089

Serving the Military for over 16 Years

# **BAMEO Promotions**



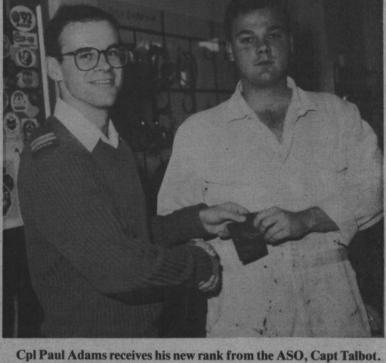
Pte Steve Wong, 402 Sqn, received his first hook. Pte Wong is employed as an Aero Engine Technician in ASO#2 Crew, Transient Servicing.



Pte Joe Zielinski, 402 Sqn, received his first hook. Pte Zielinski is employed as an aero engine technician in ASO #2 crew, Transit Servicing.



Pte Laura Bennett AE Tech received her first hook. Laura is presently an "A" class reserve with #1 crew servicing. Congratulations, Laura and keep up the good work.



Cpl Paul Adams receives his new rank from the ASO, Capt Talbot. Our slightly bashful reservist has been on 3 Crew Servicing for one year. Congratulations and keep up the good work Paul!



Pte Jason Hartleb AE Tech received his first hook. Jason is a "B" class Reservist with #1 crew Servicing where his hard work and dedication are much appreciated.



Pte Roberts receives his long awaited first chevron from the D/ASO MWO Meindl. We all hope to see him receiving his second one in a minimum of time.



Cpl Hamilton was presented with his promotion. Cpl Hamilton started his training with the aircraft servicing, instrument electrical laboratory and aircraft maintenance support organization until fall 1991. He was then employed with Dash 8 repair and transfered to the aircraft servicing organization. Cpl Hamilton works with No. 1 crew and begins to understand the "cold Manitoba winter".

**Congratulations Marcel!** 



Cpl Len Patterson AE Tech was recently promoted to Cpl. Len has been a reservist since May 1989 and with #3 crew BAMEO since Sept 1991 where his hard work and enthusiasm are much appreciated.



Pte Doucet was presented with his promotion. Pte Doucet is native from New Brunswick where he completed his education. He proceeded to Cornwallis for military training and Kingston for POET. In September 1989 he began the instrument electrical technician qualification level 3 and was posted to CFB Winnipeg in May '90. Pte Doucet terminated the trade rotation in October '91 and has been employed with the BAMEO, ASO No. 1 crew since. Congratulations!



Pte G.P. Gerelus was presented his promotion to Cpl by Maj Cote and Sgt Miller effective 21 Dec 91. Gary, a member of ARAF, is presently working on Crew 3, with BAMEO, as an AE Tech. He is also employed at Bristol Aerospace in his civilian occupation.

# 1992 LEME Car Raffle



The LEME Branch Advisor, BGen Fischer is buying the first booklet of tickets for the 1992 LEME Car Raffle. The booklet is sold by Capt Blouin, a member of the Raffle Committee.

Le Conseiller du service GEMT, le Bgén Fischer pose achetant le premier livret de billets du tirage automobile GEMT - édition 1992. Ce livret lui est vendu par le Capt Blouin, membre du comité du tirage.

CWO Rest, the Branch of Chief-Warrant Officer is buying the second booklet of tickets for the 1992 LEME Car Raffle. CWO Breton, a member of the Car Raffle committee appears happy to be selling him this precious booklet. Of course, it was his first booklet sold and certainly not the last.

L'Adjudant-chef du service GEMT, Adjuc Rest pose achetant le deuxième livret de billets pour le tirage automobile GEMT édition 1992. L'Adjuc Breton, un membre du comité du tirage semble heureux de lui vendre ce précieux livret. D'autant plus, c'était son premier livret vendu et sûrement pas son dernier.



426 Sqn Association will be holding a reunion at CFB Trenton 23 - 27 June 92 to celebrate the 50th Anniversary of Sqns formation at Dishforth UK. An outstanding program of events is scheduled. Interested pers are asked to fwd name, MOC and dates with the Sqn along with a 15 dollar membership fee, which will entitle you to all assoc mailings plus reunion registration fee reduction for that amount, to 426 Sqn Assoc Membership secretary Reg Moase, 224 Riverview Blvd, St Catherines ON

#### 50E ANNIVERSAIRE — 426E ESC TRENTON

L'association du 426E Esc aura une reunion a la BFC Trenton du 23 au 27 juin 92 afin de celebrer le 50e Anniversaire de la formation des escadrons a Dishforth UK. Une superbe variete d'evenements est au programme pour cette occasion.

Les personnes interessees sont pries de faire parvenir leur nom, CEM et les dates qu'ils etaient avec l'Escadron accompagne de 15 dollars de frais d'inscription au secretaire des Membres de l'Association du 426E Esc, 224 Blvd Riverview, St Catherines, ON, L2T 3M8. Le 15 dollars donnera droit a toutes la correspondance sur l'Association ainsi qu'une reduction sur les frais d'inscription.



## The Great Car Raffle

1st Prize - 1992 Pontiac Grand AM SE - 1er prix

(includes 2.3L engine, automatic trans, air cond, AM/FM stereo cassette radio) (inclus moteur 2.3L, transmission automatique, air climatisé, radio AM/FM stéréo cassette)

2nd Prize - HITACHI stereo monitor/receiver and VHS VCR 2ième Prix - Téléviseur stéréo et magnétoscope VHS HITACHI

> Additional prizes - Six cash prizes of \$500 each Prix additionnels - Six prix en argent de \$500 chacun

> > (The draw will take place at LETE Ottawa at 1500 hrs on 12 June 1992.)
> > (Le tirage aura lieu à CETT Ottawa à 15h00 le 12 juin 1992.)

local Land Maintenance Section, section de maintenance terrestre, or representative

Tickets are available through your Les billets sont disponibles à votre ou en contactant

WO Don Percy

ph/tél 833-6090

Tirage automobile





This is it people! We've finally established ourselves as Manitoba's first Volkssport Club known as the "Windy City Wanderers" which is a member of the Canadian Volkssport Federation. You are already aware, from our previous articles in the Voxair, that our 1st Annual Volksmarch is scheduled for 31 May 92 at the Assiniboine Park. A flyer with the registration form and detailed information will be distributed at a later date.

## Volkssporting a Family

This upcoming 10km Volksmarch is community and family orientated, so you can bet your booties that it's non-competitive, non-stressful, fitness ordained and a great way to establish new friendships. And best of all, it's FREE. For those of you who collect commemorative medals, the event award (the Ox and Cart) is available for a small fee. The Ox and Cart is the same one that graces the park entrance.

Well, you couch spuds can shed that vegetable hide this spring, slip on them hiking shoes and boogy on down to the trail to join the rest of the ex-winter veggies. Walk yourself to a better health and fitness lifestyle. With much support and funding, there is a possibility of another Volksmarch that will be slated during the City's Octoberfest. Cross your fingers and toes.

Now, let's slide to the serious side of this topic. The Windy City Wanderers is a new born, nonprofit organization and in order for our club to achieve recognition and status in Winnipeg, support from the community through memberships and volunteer efforts (a couple of hours of your time) will make the difference between success or failure. As a member, you'll receive a monthly newsletter containing interesting articles and upcoming events held throughout Canada and the **USA** including Volkssport Tours around the world. You will also be entitled to certain discounts and the satisfaction that you are supporting your Volkssport Club. If anyone requires any other information concerning upcoming events or regarding the club, please contact MCpl Tobie Mangione at local 5038 or at home 888-5307 after 5:30 pm.

Join the thousands and start walking. You'll enjoy it.

## **BEFORE YOU CHOOSE A BODY SHOP ASK A FEW QUESTIONS**



Do they back their work in writing?

Will your car be repaired promptly?

· And do they offer the state-of-the-art. base-coat/clear-coat finishes for this kind of price?

234 HUTCHINGS ST. PHONE 632-5692 Hours: Mon-Fri 8 a.m.-6 p.m., Sat 9-12



We're Here

MAACO Auto Painting and Bodyworks are independent franchises of MAACO Enterprises Inc Prices and hours may vary.

## Posting season is here!

We specialize in appliance servicing for your move, we offer a flat rate of \$40.00 plus tax for all your major and electrical appliances. Satisfying Winnipeg and the Military community for over 22 years.

Please, we need 24 hours notice

## Supreme Appliance

453-3545 — 453-3555

529 Osborne St., R3L 2B2 Winnipeg





bus. (204) 889-3316 fax # (204) 837-5014

Success Through Service

NRS BLOCK BROS. REALTY LTD. 3239 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba R3K 0W5



# Lottery

CONGRATULATIONS TO OUR FIRST WINNERS!!!

Jan 15 — Major Mcleod, CFANS Jan 22 — Sgt Owen, BAMEO

Jan 29 - Sgt McIlroy, ACHQ Band-\$100.00 Feb 05 — Mr. J. Williams, B Sup — \$100.00

new Base Lottery Co-ordinator. The lottery membership is open to all CFB Employees and the Reserves. The proceeds for Base Lottery go towards the programming of the Family Support Centres. Applications are available through each section OPI, or by calling me, Diane at the FSC, 837-8443. Each Regular Force and Class C Reserve Force member is required to complete a pay allotment form, and Class A and B Reserve Force members, civil-

15 January 92, I became the ians, and NPF employees are required to submit a cheque payable to the Base Fund six months in advance. The Base Lottery costs \$1 per week. Just a reminder, YOU COULD WIN A CAMCORDER by singing up new members to the Base Lottery. Application forms and information are available at the Family Support Centre, 54 Bourkewood Place, or call at 837-8443. Not much time left, winner announced 28 February.



#### **ODD JOB REGISTRY**

The Odd Job Registry was created to bring people with talent and skills to those people who need them. If you can think of a service that you would like to offer through the Odd Job Registry, please contact me at 837-8443 to fill out an application form.

Services available through the Odd Job Registry are: Appliance Repair, Car Maintenance, Assembling/Installing, Tutoring, Facials, Sewing, Typing Resumes, Baking, Ironing, Gift Wrapping, Snow Shovelling, Dog Walking, Pet Taxi, House Cleaning, Yard Work, Mowing Lawns, Knitting, German for be-

If you would like to use any of these services, please call me at

#### **BABYSITTING REGISTRY**

As you probably know we have

a babysitting registry at the Family Support Centre. This is a referral service only. We link up people who need childcare with those who want to provide it. We leave it up to the users to check the references and credentials etc. If you are looking for a babysitter or would like to include your name on our referral service, please call me, Diane, at 837-8443.

#### REGISTRATION FOR PROGRAMS

We offer many different programs at the Family Support Centre, such as: CPR, First Aid, parenting programs, children's programs, babysitting course, etc. Some of these programs are in great demand. So please if you are interested in attending a FSC program, remember that you must pre-register with me one week in advance. Thanks.

by Diane Byrne **Administrative Assistant** 



For your Local Realestate Professional

Call: Anne Coltart 488-4003 (24 hrs) Many Years Experience in the Winnipeg Realestate Market

Sussex Realty

Sussex Realty Ltd. - 427 Academy Rd. - Wpg. MB. R3N 0C2 Bus: 488-4003 (24 hrs) Res. 453-2909



BINGO — Every Mon. Wed. Fri. 7:45 p.m. Early Bird 7:30 p.m. Crib night every Thursday at 2000 hrs. Join us for six meat draws made each Saturday at 1500 hrs.

DANCING Friday & Saturday Evening
CANADIAN FORCES PERSONNEL WELCOME Army, Navy & Air Force Veterans in Canada

**ASSINIBOIA UNIT NO. 283** 

3584 Portage Avenue R3K 0Z8 Phone 837-4795

THE FRIENDLY CLUB



As I discussed in the last two VOXAIR issues, CONFLICT, and the anger, violence and stress that result from that conflict, has become a major target of Jameswood School's ongoing discipline policy development. In response to the challenge of resolving conflict, Jameswood School staff have introduced two new programs — the Conflict Manager's Program and the Second Step Program. This article discusses the concepts involved in the mediation or Conflict Manager's Program.

It is crystal clear that the methods once used to solve conflict and control behavior are no longer effective. One method or process that allows students to solve conflicts is the mediation process. In essence, this method of settling disputes is based on the principle of having the disputants formulate their own solutions with the help of a third neutral person — the Conflict Manager.

The Conflict Mediation Program allows the disputants an opportunity to explain their 'perception' of the conflict. Prior to expressing their views to each other and the Conflict Managers, each disputant must agree to four rules that ensure the mediation process is carried out in a respectful and dignified manner. The disputants agree, first, to listen to

one another without interrupting, second, to control their anger so no threats or 'put-downs' are uttered (ie. verbal abuse), third, to be honest, and fourth, to work hard to find a solution to the

The mediator, or Conflict Manager, plays an important role in this process of resolving the conflict. The task of the Conflict Manager is to guide or direct the entire process. He/she must clarify, restate, summarize and reflect all that is said by the disputants. They must do so in a non-judgmental manner. Conflict Managers must encourage the disputants to give a complete explanation of what happened, and then validate the explanations by repeating what has been said. In order to do this effectively, Conflict Managers must develop their skills in critical thinking, communication, problemsolving and empathy.

With a process such as this, it is hoped eventually the students will realize that society has faith in them to solve problems without adults providing solutions. Also "as the students tell their side of the story in detail without interruption or judgment, and their feelings are validated by the Conflict Manager, they get the message, 'You are understood; your feelings and thinking are accepted and respected.' To be treated with understanding and respect, to be trusted and believed, can only have a lasting impact on a child. There will be a feeling of

pride and ability. There will also be a sense of relief as the negative emotional state diminishes with a solution that is satisfactory to both sides. The disputants develop a more positive feeling toward each other. The entire process has a profound effect on the self-esteem. This is so, because hidden messages are given in the concept of mediation. The students realize that their problem is important, and someone is willing to help.

Jameswood School Conflict Managers have been nominated and have now been trained. The following students worked very hard during the five or six hour training sessions held during the

last two weeks: Victoria Kuba

> Travis Bell Carly Christian Brett Purdy Ryan Kingston Daniel Hartley Keith Davis Tanya Poirier Derek Church Tiffany Bell Samantha Harris Joey Gouthro Marsha Hawkins Crystal Rienguette

David Suerink We look forward to having these new well-trained Conflict Managers out on the playground helping other students to find solutions to problems that arise.

Paul Fortier

submitted by **Lorraine Laroche** 

CFB WINNIPEG (WESTWIN) WARRANT OFFICERS & SERGEANTS MESS

## Two Stepping Friday

Friday 28 February 1992

Come out and learn to Dance the Two Step

1 1/2 to 2 Hrs of instruction 1930-2130 Hrs DJ Clarance Stephenson 2130-2400 Hrs Food Chuckwagon Stew from 1830 Hrs Relaxed Dress (Western Attire) 50/50 Draw

See you there Partner



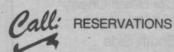
## POLO PARK INN

**ENJOY THE COMFORT** AND CONVENIENCE OF ONE OF WINNIPEG'S **NEWEST HOTELS...** 

SPECIAL ARMED FORCES RATES STARTING AT

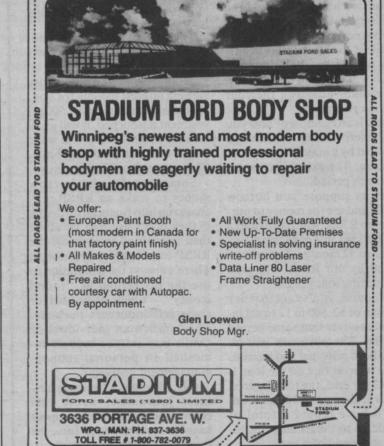
\$43.00

POLO PARK INN 1405 ST. MATTHEWS AVE.



Sales & Marketing Manager

204-775-8791 Telex: 07-55143



LL ROADS LEAD TO STADIUM FORD

.....ALL ROADS LEAD TO STADIUM FORD ...



Cpl Ian Brown receives his promotion to Corporal from BTNO, Major Senechal. Ian works at the Refuelling Section of Base Transportation.

by Harry L. Mardon

The economy being the way it is, many Canadians haven't yet bought their 1991 RRSP because they find themselves short of cash.

Don't feel bad, if you're in that position. You are not alone. However, that doesn't mean you have to forego buying an RRSP before the Feb. 29 deadline. You may wish to consider borrowing the money to enable you to buy the retirement income plan.

Ordinarily this column does not recommend borrowing money. After all, on a per-capita basis Canadians are among the world leaders in personal indebtedness. Why add to your debt burden?

But it may make sense for you to borrow the money to invest in an RRSP, especially if you're expecting a tax refund. You could end up with a profit from the transaction. That's because by borrowing the money and buying an RRSP you receive a tax deduction from your 1991 income, which will lead to a tax refund a few months after you file your 1991 tax return.

Here is an example of how you can benefit, using information provided by a major financial institution. The example covers a 12-month period.

Let us suppose you borrow \$3,500 and use the money to purchase an RRSP which provides a nine per cent rate of return over a period of 12 months. The interest earned by our RRSP will total \$315 during that period.

Of course, you've got to repay the loan of \$3,500 in 12 equal instalments over that same period of time. The payments will include both principal and interest. If the interest rate on the loan is 10 1/2 per cent, the total interest cost will amount to \$202.24. So, you'll have repaid a total of \$3,702.24 to the lending institution at the end of a year.

## **Managing Your** Money

Now look at the benefits side of the transaction. You've got \$3,500 in an RRSP which by the end of a 12-month period has earned \$315 of interest. Your RRSP now has a value of \$3,815.

The big benefit shows up when you claim an income tax deduction for the \$3,500 RRSP contribution you made. Assuming you have a 35 per cent marginal tax rate, in due course you'll get from Revenue Canada a tax saving of

The net benefit to you of using an RRSP loan is \$1,337.76. (That's the difference between your total benefits of \$5,040 and your total costs of \$3,702.24.)

An important point to keep in mind is that you should not borrow for an RRSP more than you can repay in a 12-month period. Lending institutions now offer a wide assortment of loan repayment options - weekly, semimonthly or monthly. Some may even offer a plan whereby there are no payments required for the first four months. That is, until you can apply a tax refund to the

The sooner you repay the loan, the lower your total lending costs will be, of course.

Meanwhile, your RRSP is busy earning interest income for you. If you leave that initial \$3,500 investment untouched, it will grow on a tax-free basis inside your RRSP on a compounding basis. The end result will be impressive.

Some people who borrow money to make an RRSP purchase run into financial difficulty if they don't use part or all of their tax refund to clear off the RRSP loan in a timely fashion. There's always the temptation to use the tax refund as "found money" - which can be used for some self-indulgent purpose. That's when an individual or family may start to become enmeshed in personal moneymanagement problems.

(Mr. Mardon, a freelance business journalist, wrote this column on behalf of Winnipegbased Investors Group Inc., the financial services company).

# BTn Promotion | RRSPs Better Investments

Canadian taxpayers are getting a break in at least one direction this New Year - on their Registered Retirement Savings Plans (RRSPs).

Described by financial planners as "the most generous tax incentive in the world," RRSPs permit Canadians to defer income tax on the money they invest, up to allowable maximums.

In the case of people who are not in a company pension plan, the ceiling for RRSP contributions made up to February 29, 1992 is \$11,500, or 18% of earned income - whichever is less.

The sum invested can be deducted from 1991 earned income before income tax is calculated, The result is a smaller tax bill or, for those who pay tax via payroll deduction, a larger refund.

RRSPs can be purchased through mutual fund or investment companies, bank, stock brokers, insurance companies or registered sales representatives.

Wayne Walker, Vice-President. Marketing of Investors Group Inc., Canada's biggest mutual fund company, says Canadians put more than \$11 billion into mutual funds in 1990. The amount is expected to be even greater for 1991.

'The average contributor will find that their tax saving will represent anywhere between onequarter and one-half of the amount they're investing," Mr. Walker says.

\$11,500 will be increased by \$1,000 each year until 1995, when the maximum will be \$15,500. Last year, the limit was

Revenue Canada has been mailing out notices to taxpayerswho are enrolled in company pension plans, advising them of the allowable contribution they can make in a personal RRSP.

Most Canadians entrust their RRSPs to an established financial institution, such as Investors Group, Mr. Walker says, although self-administered plans are permissible. His company offers a variety of mutual funds which qualify as RRSP vehicles.

A growing number of Canadians - at least one in five taxpayers - invests in RRSPs as a retirement supplement to company or government pension plans.

"The addition of an RRSP to existing pensions can ensure one of being in a very comfortable financial position at retirement time," says Mr. Walker. "But those dependent on government pension alone will be in difficult straits," he predicts. "Even now, government pension levels barely match the poverty line, and who knows how much they'll be worth in the future.'

While many taxpayers will be making RRSP investments in January and February so as to make the deadline for a 1991 tax benefit, financial planners recom-

This year's maximum of mend making regular contributions, such as once a month or with every pay cheque.

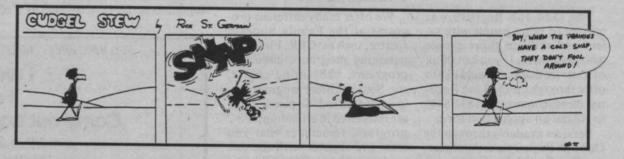
> The maximum ceilings are now so generous that few people will be able to take advantage of the tax benefit through a one-shot investment. By investing on a regular basis, one can increase their tax savings and enjoy an earlier return on their investment.

Mutual funds continue to be the most popular RRSP vehicle, according to Mr. Walker. A variety of funds are available to meet the individual needs. These include equity funds that invest in the shares of public companies, and funds with guaranteed rates of return such as money market, bond and mortgage funds.

A Gallup Canada survey sponsored by Investors Group concluded that Canadians will have to start investing more if they intend to realize their expectations for a secure, comfortable retirement.

About one-third of Canadians now have no retirement fund, other than the Ouebec or Canada Pension Plan and the federal Old Age Security pension, Mr. Walker

"It is urgent for people to realize that they are going to have to finance their own retirement. There's no better way to do this than by taking advantage of the tax breaks which RRSPs offer."



## Notice to South Side **PMQ Residents:**

The Highway Traffic Board has reinstated the existing 50 kph speed limit on Kennaston Boulevard between Academy Rd. and Grant Ave.

Thank you to everyone who helped in the final decision of the Highway Traffic Board. the South Side Community Council especially wishes to thank the base for its support in this matter.

Cpl David Cherry Vice-President South Side Community Council **Local 5149** 

## MISTER "B"

COURIER AND MESSENGER SERVICE

You Call We Haul

For Swift "N" Sure Service Call Mister B. (Bob Baldwin)

CEL.: (204) 981-3025

RES .: (204) 889-4777



**Janis Walsh** D-3025 Ness Ave. Wpg. MB. 989-1600

**Working Together** to Serve **Your Realty Needs Throughout Canada** 





Ken Sinclair 520 Bernard Ave. Kelowna, B.C.

IPR in B.C.? Arrange your HHT ASAP!

Stop in to see Janis - she'll arrange the sale of your home and provide VIP relocation service to anywhere in Canada. If the Okanagan is your retirement destination. Janis can fill you in on the attractions of the area plus introduce you to Ken, your HHT contact in Kelowna. Ken made the same move last year, and will be pleased to help you in your move to the fabulous central Okanagan.

## Greetings from the Chapels

# Married To Whom?

by Padre Day Chap(P) PPCLI & CFB Winnipeg

Recently I got involved in a lively discussion with a woman who had not been away with her husband without the children for twelve years. She was proud of the fact that they had always placed a high priority on their family and the activities they enjoyed doing together.

I congratulate her. In a world of broken families and abandoned children, a couple that spends time and effort building up the family structure is to be en-

couraged and respected. We all want to be the best kind of parent we can be to our children, we hunger to be better parents than our own in some cases, in others, we desire to correct the mistakes of our own past. Certainly noble reasons to provide our children with a loving, caring, supportive environment. Our God, our spiritual parent, is encouraged and delighted by parents who made such efforts to look after children.

However, one questions the priority of persons who put their children and their interests above the health and happiness of their own marriage. In numerous situations the wife or primary care-

giver focuses the bulk of her attentionn on the children, ensuring their needs are met and that every interest of her child is addressed and encouraged. This often occurs to the detrement of the marriage relationship. Couples become strangers to one another in their own homes.

#### **Rekindling Relationships**

Those "whom God has joined together" in a Christian wedding forget that the primary relationship in a family is the one between husband and wife. Without the proper amount of time and effort spent on this key union it soon disintegrates under a heavy load

What is needed are couples who have the wisdom and vision to commit time and energy to their own marriage, to make the effort to date one another on a regular basis, even to plan weekends away sans enfants to rekindle the flame of their love.

Taking time to renew, restore and maintain this key relationship restores balance to your family for it shows your spouse that you believe he/she is worth the effort, it models to your children healthy ways of maintaining a vital marriage and it pleases God because we know we respect and honour the gift He has provided in the lives of our mates.





**Padre Day** 

## New Books and Pubs At Base Training

The following new books and publications are available at the Base Training Office. These books can be temporarily borrowed by members of the Base providing that:

a. their PLCC card is presented for opening by Base Training;

b. the books are returned at the end of a two week period.

**PUBLICATIONS ET LIVRES DISPONIBLES AU BUREAU DES SERVICES PEDAGOGIOUES** DE LA BASE

Les nouveaux livres et publications suivantes sont disponibles au Bureau des services pédagogiques de la Base. Ces livres peuvent être empruntés temporarement par les membres de la base STUDY SKILLS pourvu que:

a. leurs Fiches de résponsabilités personnelle (FRP) soient présentés pour annotation par le Bureau des service pédagogiques;

b. les livres soient retournés à la fin d'une période de deux semaines.

#### **English Books/Pubs**

HOW TO MEASURE TRAINING **EFFECTIVENESS** by Leslie Rae

**BECOMING AN EFFECTIVE** TUTOR

by Lynda B. Myers PROJECT MANAGEMENT: FROM IDEA TO **IMPLEMENTATION** by Marion E. Haynes

STRATEGIES: YOUR GUIDE TO CRITICAL THINKING

by Uelaine Lengefeld IMPROVE YOUR READING **IMPROVE YOUR JOB** 

by Jeanne M. Miller TRAINING MANAGERS TO TRAIN

by Brother Herman E. Zaccarelli, C.S.C. THE FRANK AND ERNEST **MANAGER** 

by: Jim Rosenzweig, Ph. D. Fremont Kast, Ph. D. Terence R. Mitchell, Ph. D.

#### Livres en français

DICTIONNAIRE DES SYNONYMES (ROBERT) DICTIONNAIRE MICRO-INFORMATIQUE -FRANÇAIS/ANGLAIS ANGLAIS/FRANÇAIS

FRANÇAIS/ALLEMAND ALLEMAND/FRANÇAIS MICROSOFT WORD 5.5 **GUIDE RAPIDE DE** L'UTILISATEUR LOTUS 1-2-3 VERSION 2.2 (FRANÇAIS) LES PETITS SECRETS DU MAC (MACINTOSH) SYSTEME D'INFORMATION GEOGRAPHIQUE, INITIATION PRATIQUE SUR MACINTOSH LE GRAND LIVRE -MICROSOFT EXCEL 3

#### English/Français

HARRAP'S FRENCH AND **ENGLISH DATA** PROCESSING DICTIONARY HARRAP'S FRENCH-**ENGLISH SCIENCE** DICTIONARY

#### 1991 Marked the 50th Anniversary of the Royal Canadian Air Cadet movement in Canada.

NAIVERSARY 1941.5

CADET LEAGUE OF

January 1992 marks the 50th Anniversary of the 79 Lynton Davies Squadron in Port Colborne, Ontario. A number of different events will be held throughout 1992.

We, The Civilian Sponsoring Committee, would like to get in touch with all those who served with the 79 Squadron in Port Colborne.

If you or someone you know has been a member of this squadron, please contact the Civilian Sponsoring Committee, P.O. Box 591, Port Colborne, Ontario, L3K 5X8 or call (416) 732-2774 or (416) 834-7487.

## ROMAN CATHOLIC CHAPELS

St. Marguerite Bourgeoys (North Site)

WEEKEND/FIN DE SEMAINE Saturday: 1700 hrs (Eng) Sunday: 0900 hrs (Fre) 1115 hrs (Eng)

WEEKDAY/JOURS DE SEMAINE Mon & Wed: 1800 hrs Tue & Thu: 1900 hrs Fri: 1700 hrs

WEEKDAY MASSES SUBJECT TO CHANGE St. George's Chapel (South Site)

Sunday: 1000 hrs (Eng)

Weekdays Tue & Thu 1830 hrs

## PROTESTANT CHAPELS

The Chapel of the Good Shepherd (North Site)

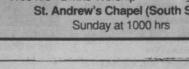
0900 hrs - Eucharist (ACC) - 1100 hrs - Holy Communion 2nd Sunday - 0900 hrs - Eucharist (ACC)

- 1100 hrs - Divine Worship 3rd Sunday - 0900 hrs - eucharist (ACC) - 1100 hrs - Dvine Worship

4th Sunday - 0900 hrs - Eucharist (ACC) - 1100 hrs - Divine Worship

St. Andrew's Chapel (South Site Sunday at 1000 hrs







CHINESE AND AMERICAN DISHES. FINE DINING & COCKTAILS, **BANQUET FACILITIES AVAILABLE 8 LOCATIONS TO SERVE YOU AT:** 

245 King St. (Chinatown) — 944-9400 1245 Inkster Blvd. (Open Soon) 2591 Portage Avenue — 888-5665 487 St. Mary's Road - 233-1453

718 Osborne Street - 474-2401 885 Henderson — 661-6135 1755 Pembina - 261-9241 1380 Ellice - 783-1067

#### FIRST AID/CPR COURSES

Instructor certified with the heart and stroke foundation will teach to groups or groups can be arranged. CPR for infants/children and adults.

First aid for home, work or general knowledge. Kevin Gault

489-9408

#### **DIVISION SCOLAIRE DE SAINT-BONIFACE No 4 ÉCOLE TACHÉ**

Inscription à la maternelle du 9 au 13 mars 1992

Les enfants en âge de fréquenter une maternelle publique FRANCAISE devront être inscrits du 9 au 13 mars 1992. Les enfants nés en 1987 seront admissibles à l'école en septembre 1992. Un certificat de naissance ou autre preuve d'âge devra être présenté au moment de l'inscription. Un document faisant preuve que l'enfant a été immunisé est nécessaire.

> **GIGANTIC FLEA MARKET MINTO ARMOURY** 969 ST. MATTHEWS AVE. **FEBRUARY 15 & 16 (SAT. & SUN.)** 9 a.m. - 6 p.m.

- 100 + TABLES AVAILABLE FOR \$10/DAY -

Thousands of local people attend this annual event hosted by the Manitoba/Lakehead militia V District in support of the Children's Hospital Research Foundation.

> To book a table call MR. NASH at 786-4327 Monday-Friday 9 a.m.-3 p.m.

> > KIDS COUNT '92

Co-ord. Sgt. Richard Bolton - B - 786-4318 -H-837-2376



Welcome...

### ST. JAMES LEGION

BRANCH No. 4 **ROYAL CANADIAN LEGION** 1755 PORTAGE AVE. WINNIPEG, MANITOBA

BINGO EVERY WED.-FRI. & SAT. 8 P.M.

> DANCING TO LIVE BANDS THUR - 8:30 P.M. - 12 A.M. FRI & SAT. 9 P.M. - 1 A.M.

**MEAT DRAWS** EVERY SAT. 2 P.M.-5 P.M.

## CLASSIFIEDS EVERYBODY'S MARKETPLACE



3 bedroom home for rent, available 1 July 92. Townhouse in Orleans (Ottawa), Ont. Central air, dining room, rec room, 2 bathrooms and garage. 4 appliances, \$925. a month. (204) 944-0706 or 833-5327.



Mother of two will babysit part-time or full-time, North side. Call — 831-5606.



Photo keychain Holder with picture inserts of two boys. Found on N. Side parking lot between Air Comd. and Bldg. 4. Inquire at Voxair — 889-3963.



Misc. For Sale

OUTDOOR SPORT ACTIVITIES ANYONE? Interested in exploring the great outdoors such as camping, backpacking, canoeing, x-country skiing and hiking but is not sure where to obtain the information? Well, then you need not search further. I have collected, over the months, maps of various camping sites, numerous trail maps for that certain backpacking excursion, x-country ski trails or canoe expeditions along one of the many routes located in several of Manitoba's lakes. I'm also an advanced PADI scuba diver seeking other divers for a summer of camping and diving trips at West Hawke Lake. If you are interested in any of the above and wish additional information, contact MCpl Tobie Mangione at Loc# 5038 or at home 888-5307.

# York 2001 universal gym, exc. condt. — complete and boxed, \$500.00 O.B.O., Size 7 Wedding Dress with bridal hat, cleaned and boxed, \$75.00. Call Ted after 1700 hrs. — 897-0799 or Loc. 6931. Cordless phone with speaker \$150.00. White glass top coffee table and two end tables, \$100.00. King Size waterbed with bookshelf headboard with

and 6 drawer pedestal, \$500.00. Ph:



81 FORD — 1/2 ton,  $4\times4$ , low mileage, excellent condition. Trade for 81-84 FORD BRONCO. 837-5609.

One pair of all winter Good Year tires. P205/75 R14-low mileage — \$90.00. Ph: 488-7290.

1866 Jimmy 4 × 4, V8, 350 engine — asking \$1000.00 O.B.O. Ph; 488-1510.

1982 Ford Escort, small station wagon, 4 door, dark blue, air cond, no rust, never driven in winter, new tires, new steering system, great on gas, clean, very good condition. \$1,400.00 or best offer. MCpl Tobie Mangione at Loc 5038.

# Congratulations to Sgt Lambert from

14 Dental Unit Detachment

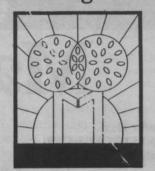
14 Dental staff extends congratulations to Sgt Daniel Lambert for his excellent performance and skill demonstrated in the Manitoba Masters Speed Skating Championships held the weekend 25 January 92.

Representing River Heights Club, Sgt Lambert set a new standard in the Masters level 1 in the 1000, 1500, and 3000 metre races with showings of 1:43.52, 2:41.09 and 5:39.41 respectively.

Sgt Lambert is proving to be a tough competitor after just three years of competitive skating.

KT Lamothe, Cpl

## Good Neighbours



Standing by each otner.

TO BE PART OF THIS CAMPAIGN, CALL: THE MINISTRY OF CITIZENSHIP OFFICE FOR SENIORS' ISSUES

1-800-267-7329

## Voxair Needs

# Volunteers!

## ST. JAMES TV

ZENITH

- COMPLETE SERVICE TO ALL MAKES
   FREE IN-STORE ESTIMATES
- TELEVISION
   VCR

888-1189 The quality goes in before the name goes on 837-9554

## PATRICK REALTY

2003 Portage Ave. R3J 0K3 Ph. (204) 837-1366

- Homes
   Suburban Properties
  - Farms Fire Insurance
  - Commercial
     Autopac



To Buy or Sell Call Your Local Retailer Serving Satisfied Customers For Over 36 Years

Patrick Realty Ltd.

#### STAND DOWN VU 33 SON CFB COMOX

After 38 years of service VU 33 will be unfortunately stood down. In commemoration of this event, we plan to hold a gala weekend by gathering all former Sqn members and their spouses.

Commencing Friday 26 June 1992, there will be a casual meet and greet, followed by the Saturday retirement ceremony to officially lay to rest the colours in the nearby Comox Airforce Museum. To end the evening there will be an informal dinner/dance to honour the disbanding of the Sqn.

Persons wishing to attend please contact the Sqn at AV252-8579 or (604) 339-8579.

## CHAPMAN GODDARD KAGAN LAWYERS AND NOTARIES

1864 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0H2 Phone: 888-7973

George E. Chapman George A. Derwin Alan R. Goddard Donna G. Kagan Kelly P. Land J. David Schioler

G.T. CHAPMAN, Q.C. (1923-1985)

Representing Buyers & Sellers of Real Estate in the St. James Area for over 60 Years.

## REAL ESTATE DIRECTORY



# REAL ESTATE CORNER BY ORV MALCOMSON. CD (204) 837-7000

#### WHICH OPINION IS RIGHT?

QUESTION: I think my home is worth \$70,000, my neighbor says it's worth \$85,000, but a prospect claimed it was not worth a cent more than \$60,000. Who's opinion should I trust?

ANSWER: The value of your home is not what YOU think it should be, or your neighbor or even a casual prospect. It is determined chiefly by the location, the neighborhood and the current market. Nobody, but nobody, is more acutely aware of the current housing market than your local REALTOR. Put your faith in

his hands and he'll recommend the best possible selfing price.

HOW DO YOU KNOW what your home should sell

Call ORV at 837-7000 for an INDIVIDUAL CONSUL-TATION or ask about a GROUP SEMINAR. RF/MAX Real Estate Inc.



Professional Real Estate Service Coast to Coast

## Pearl Langen MILITARY RELOCATION NETWORK

REMAX REAL ESTATE INC. 300-3025 Portage Ave. Winnipeg, Manitoba R3K 2E2 Bus: (204) 837-7000 — 24 hrs. Res: (204) 837-6397 Fax: (204) 837-7070





For Complete Real Estate Services Coast to Coast



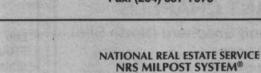
Call Mary or Grant Clements C.D., FRI



RE/MAX REAL ESTATE INC.

300-3025 Portage Ave., Wpg., Man. R3K 2E2 Bus: (204) 837-7000 / Res: (204) 895-9036

Fax: (204) 837-7070



NRS MILPOST SYSTEMS

- Designed to meet the exigencies of Military Postings.
   NIS AND POST for Nistignal and International referral.
- NRS MILPOST for National and International referral.
- NRS Catalogue of Homes the most comprehensive source of
- Real Estate properties in Canada & U.S.A.

   Pre-Approved Mortgage Services.

COMMAND & SIGS. PROMPT - PROFESSIONAL - PERSONAL SERVICE
NRS MILPOST REALTOR®
Noil D. Laird, C.D.

Neil D. Laird, C.D.
NRS MILPOST REALTOR

49 Vermillion Road, Winnipeg, MB. R2J 4A1 F1: (204) 257-9692 (24 HRS.) F2: Fax: (204) 255-1404



NEIL D. LAIRD, C.D. NRS MILPOST REALTOR

